Dosarul nr. 21r-375/25 Judecătoriei Chișinău, sediul Ciocana
Nr. PIGD: 1-24148089-02-21r-16042025 Judecător: Bosîi Dumitru

D E C I Z I E

7 iulie 2026 mun. Chișinău

Colegiul penal al Curții de Apel Centru
Având în componența sa:
Președintele ședinței, judecătorul Bulhac Ion
Judecătorii Pîslariuc Vitalie și Mămăligă Natalia

examinând în procedură scrisă, *fără participarea părților,* în ordine de recurs, recursul declarat de condamnatul Munteanu Radu împotriva încheierii Judecătoriei Chișinău, sediul Ciocana din 28 martie 2025, prin care s-a respins, ca fiind inadmisibilă, plângerea depusă de către condamnatul Munteanu Radu, împotriva administraţiei instituţiei penitenciare referitoare la condiţiile de detenţie care, conform jurisprudenţei Curţii Europene a Drepturilor Omului, afectează drepturile condamnatului garantate de art. 3 din Convenţia pentru apărarea drepturilor omului şi a libertăţilor fundamentale.

Procedura de înștiințare a părților legal executată.

Verificând legalitatea încheierii atacate, pe baza materialelor din dosar, în contextul motivelor invocate de recurent, Colegiul penal al Curții de Apel Centru,–

A C O N S T A T A T:

Soluția și argumentele instanței de fond:

La 24 decembrie 2024, în adresa Judecătoriei Chișinău, sediul Ciocana, a parvenit spre examinare plângerea depusă de către condamnatul Munteanu Radu împotriva administraţiei instituţiei penitenciare, referitoare la condiţiile de detenţie care, conform jurisprudenţei Curţii Europene a Drepturilor Omului afectează drepturile condamnatului garantate de art. 3 din Convenţia pentru apărarea drepturilor omului şi a libertăţilor fundamentale.

În motivarea plângerii depuse condamnatul a menționat că, a fost deținut în penitenciarul din Polonia, în condiții contrare art. 3 CEDO, astfel că solicită reducerea pedepsei pentru întreaga perioadă a detenției sale în condiții inumane și degradante.

Prin încheierea Judecătoriei Chișinău, sediul Ciocana din 28 martie 2025 s-a respins, ca fiind inadmisibilă, plângerea depusă de către condamnatul Munteanu

Radu, împotriva administraţiei instituţiei penitenciare referitoare la condiţiile de detenţie care, conform jurisprudenţei Curţii Europene a Drepturilor Omului, afectează drepturile condamnatului garantate de art. 3 din Convenţia pentru apărarea drepturilor omului şi a libertăţilor fundamentale.

Solicitările recurentului:

Nefiind de acord cu încheierea nominalizată, la 7 aprilie 2025 și 11 noiembrie 2025, condamnatul Munteanu Radu a înaintat cerere de recurs împotriva încheierii Judecătoriei Chișinău, sediul Ciocana din 28 martie 2025, prin care a solicitat aplicarea prevederilor art. 385 Cod de procedură penală, cu referire la standardele Convenției Europene a Drepturilor Omului, și reducerea pedepsei aplicate.

În argumentarea cererii de recurs, condamnatul Munteanu Radu a invocat condițiile necorespunzătoare în care și-a executat pedeapsa privativă de libertate în instituțiile penitenciare din Polonia, susținând că acestea nu au corespuns standardelor privind tratamentul persoanelor private de libertate.

În acest sens, a făcut referire la condițiile materiale precare de detenție, inclusiv spațiul individual insuficient, existența mucegaiului și a insectelor în celule, condițiile necorespunzătoare de igienă, accesul limitat la plimbări și aer liber, precum și la alte inconveniente suportate pe parcursul detenției, care, i-au afectat starea fizică și psihică.

În consecință, recurentul Munteanu Radu a solicitat luarea în considerare a condițiilor în care și-a executat pedeapsa pe teritoriul Poloniei și reducerea corespunzătoare a termenului pedepsei privative de libertate conform art. 473^2 Cod de procedură penală.

Procedura de citare legal executată conform art. 447 alin. (1) și alin. (2) Cod de procedură penală.

Conform prevederilor art. 447 alin (1) și (2) Cod de procedură penală, recursul se judecă în termen rezonabil, fără prezența părților la proces. Instanța de recurs fixează data examinării şi dispune să se comunice părților la proces despre aceasta, cu acordarea dreptului depunerii referinței.

Astfel, ținând cont de faptul că participanții la proces au fost înștiințați despre data examinării recursului și depunerii referinței, fiind întreprinse toate măsurile necesare privind citarea participanților la proces, și ținând cont de faptul că, spața deferită justiției nu reprezintă o cauză de un interes deosebit pentru jurisprudență care ar impune prezența părților nemijlocit în ședință de judecată, prin prisma dispoziției generale din art. 447 alin.(1), (2) Cod de procedură penală, a procedat la examinarea cauzei fără prezența părților, dar cu acordarea dreptului participanților la proces de a depune referințe.

Aprecierea instanței de recurs:

Examinând încheierea atacată prin prisma motivelor de recurs invocate și cercetând materialele cauzei, Colegiul penal al Curții de Apel Centru consideră necesar de a respinge recursul declarat de condamnatul Munteanu Radu împotriva încheierii Judecătoriei Chișinău, sediul Ciocana din 28 martie 2025, ca fiind nefondat, reieșind din următoarele considerente.

În conformitate cu art. 437 alin. (1), pct. 4) Cod de procedură penală, pot fi atacate cu recurs alte hotărâri penale pentru care legea prevede această cale de atac.

Conform art. 448 Cod procedură penală, judecând recursul, instanța verifică legalitatea și temeinicia hotărârii atacate pe baza materialului din dosarul cauzei și a oricăror documente noi prezentate în instanța de recurs.

În conformitate cu art. 449 alin. (1) pct. 1) lit. a) Cod de procedură penală, judecând recursul, instanța adoptă una din următoarele decizii: 1) respinge recursul, menținând hotărârea atacată, dacă: a) recursul este nefondat.

Conform art. 469 Cod de procedură penală, la executarea pedepsei, instanța de judecată soluționează chestiunile cu privire la schimbările în executarea unor hotărâri, și anume: *17[1]) constatarea condițiilor de detenție a condamnaților.*

Conform art. 473[3] alin. (3) din Codul de procedură penală, pentru examinarea plângerii, reprezentantul administraţiei instituţiei penitenciare prezintă instanţei de judecată în scris, în termen de 30 zile, un raport în care răspunde la toate pretenţiile invocate de condamnat în plângere, cu menţionarea măsurilor întreprinse pentru înlăturarea condiţiilor de detenţie contestate, dacă asemenea măsuri au fost întreprinse. Copia raportului şi a materialelor anexate la acesta se înmânează condamnatului care a depus plângerea de către reprezentantul administraţiei instituţiei penitenciare.

La caz, reieșind din raportul instituției penitenciare nr. 4 Cricova nr. 2/448 din 30 ianuarie 2025, Colegiul penal constată că, prin încheierea Judecătoriei Chișinău sediul Ciocana din 24 octombrie 2023, s-a acceptat transferul lui Munteanu Radu, condamnat prin sentința Judecătoriei raionale pentru Varșovia-Zoliborz la Varșovia din 19 decembrie 2017, și prin sentința Judecătoriei Raionale pentru Varșovia Praga-Nord la Varșovia din 3 octombrie 2019, prin care condamnatului i-a fost aplicată pedeapsa de 14 ani și 6 luni privațiune de libertate, pentru săvârșirea infracțiunilor prevăzute de Codul penal al Republicii Polonia, pentru continuarea executării pedepsei penale în instituțiile penitenciare ale Republicii Moldova, cu aplicarea procedurii privind continuarea executării sentinței. În cazul acceptării transferului de către organele competente ale statului de condamnare, a-l considera pe Munteanu Radu, condamnat prin sentința Judecătoriei raionale Varșovia-Zolibors, Republica Polonă din 19 decembrie 2017, cu aplicarea prevederilor art. 84 Cod penal, pentru comiterea infracțiunilor prevăzute de art. art. 27, 187 alin. (2)

lit.e) Cod penal al Republicii Moldova, cu preluarea executării pedepsei sub formă de închisoare pe un termen de 2 ani, pentru comiterea infracțiunii prevăzute de art.172 alin. (2) lit. f) Cod penal al Republicii Moldova, cu preluarea executării pedepsei sub formă de închisoare pe un termen de 9 ani, pentru comiterea infracțiunii prevăzute de art. 349 alin. (1^1) Cod penal al Republicii Moldova, cu preluarea executării pedepsei sub formă de închisoare pe un termen de 6 luni, iar conform art. 84 Cod penal, i s-a stabilit pedeapsa definitivă sub formă de închisoare pe un termen de 9 ani. La fel, a-l considera pe Munteanu Radu condamnat prin sentința Judecătoriei raionale Varșovia-Praga Nord Republica Polonă din 04.04.2019, pentru comiterea infracțiunilor prevăzute de art. 187 alin. (2) lit. e) și art. 171 alin. (2) lit. g) Cod penal al Republicii Moldova, cu preluarea executării pedepsei penale sub formă de închisoare pe un termen de 6 ani. În baza art. 85 din Codul penal, prin cumulul sentințelor sus-numite, i s-a stabilit lui Munteanu Radu pedeapsa definitivă sub formă de închisoare pe un termen de 14 ani și 6 luni, cu executarea pedepsei în penitenciar de tip semiînchis, cu includerea în termenul pedepsei stabilite a perioadei aflării sub arest preventiv în perioada 15.01.2017-19.12.2017, calculând o zi de arest pentru o zi de închisoare. Începutul termenului de executare a pedepsei se calculează din data de 15.01.2017, iar sfârșitul termenului este preconizat pentru data de 14.07.2031.

De asemenea, potrivit raportului Munteanu Radu s-a deținut în perioada 01.11.2024 - 21.11.2024 în Penitenciarul nr. 13 Chișinău, iar începând cu 21.11.2024, și până în prezent, acesta se deține în ***** Cricova, unde execută pedeapsa privativă de libertate.

Colegiul penal reține că, condamnatul Munteanu Radu în plângerea sa a solicitat constatarea condițiilor de detenție precare din instituția penitenciară din Polonia, în care s-a deținut în perioada 15.01.2017 -07.11.2024.

Conform art. 473^2 alin. (1) și (2) din Codul de procedură penală, plângerea împotriva administrației instituției penitenciare referitoare la condițiile de detenție care, conform jurisprudenței Curții Europene a Drepturilor Omului, afectează drepturile condamnatului, garantate de art. 3 din Convenția pentru apărarea drepturilor omului și a libertăților fundamentale, poate fi înaintată de către condamnat, personal sau prin intermediul unui avocat, la instanța de judecată în a cărei rază teritorială se află instituția penitenciară în care se deține condamnatul ori, după caz, din care a fost eliberat. Plângerea referitoare la condițiile de detenție menționate la alin. (1) trebuie să conțină datele privind perioada și locul detenției, precum și descrierea detaliată a condițiilor materiale care afectează grav drepturile condamnatului, cu solicitarea de a obliga administrația instituției penitenciare să înlăture condițiile materiale contestate. La plângere pot fi anexate explicațiile altor condamnați, copiile plângerilor anterioare, adresate administrației instituției penitenciare sau autorităților de supraveghere, și răspunsurile lor, alte probe

relevante. Concomitent cu depunerea plângerii, se expediază o copie a acesteia, cu anexarea materialelor respective, către organul care pune în executare sentința sau încheierea.

Conform art. 473[4] alin. (1) și (2) din Codul de procedură penală, plângerea referitoare la condițiile de detenție care afectează grav drepturile condamnatului se examinează de către judecătorul de instrucție, cu participarea condamnatului sau a prevenitului și, după caz, a avocatului acestuia și a reprezentantului administrației instituției penitenciare. Sarcina probațiunii lipsei de încălcare a condițiilor de detenție invocate de condamnat și a lipsei suportării unui prejudiciu moral îi revine reprezentantului administrației instituției penitenciare.

Raportând dispozițiile normelor sus-citate la circumstanțele cauzei, evaluând soluția judecătorului de instrucție prin prisma pretențiilor înaintate în raport cu circumstanțele de fapt și de drept invocate, Colegiul penal apreciază concluzia instanței de fond ca fiind una corectă. Instanța just a conchis că mecanismul compensatoriu instituit de legiuitorul național, și anume normele procesual penale în domeniul în cauză nu sunt aplicabile pentru condițiile de detenție din penitenciarele altei țări, or, Legea procesuală penală nu prevede o atare posibilitate de constatare și aplicare.

Colegiul notează că, conform art. 4 alin. (1), (2) Codul de procedură penală, Legea procesuală penală este unică pe tot teritoriul Republicii Moldova și obligatorie pentru toate organele de urmărire penală și instanțele judecătorești, indiferent de locul săvârșirii infracțiunii. Alte modalități de acțiune a legii procesuale penale pot fi stabilite prin tratate internaționale la care Republica Moldova este parte.

Totodată, Colegiul penal reține că prevederile art. 473[2]–473[4] Cod de procedură penală instituie un *remediu intern* destinat constatării și compensării condițiilor necorespunzătoare de detenție din instituțiile penitenciare aflate în sistemul administrației penitenciare a Republicii Moldova.

La caz, prima instanță a constatat că Munteanu Radu s-a deținut în Penitenciarul nr. 13-Chișinău în perioada 01.11.2024–21.11.2024, iar ulterior în *****-Cricova, însă plângerea sa nu vizează condițiile de detenție din aceste instituții, ci exclusiv perioada detenției în Republica Polonă.

Or, din conținutul art. 473[2] alin. (1) Cod de procedură penală rezultă că plângerea este îndreptată împotriva administrației instituției penitenciare, competența teritorială fiind determinată de locul aflării instituției în care condamnatul se deține ori din care a fost eliberat. În același sens, potrivit art. 473[4] Cod de procedură penală, în cadrul examinării plângerii, sarcina de a demonstra lipsa încălcării condițiilor de detenție revine reprezentantului administrației instituției penitenciare. Aceste dispoziții confirmă că procedura respectivă presupune exercitarea controlului judecătoresc asupra condițiilor de detenție din

instituțiile penitenciare supuse jurisdicției Republicii Moldova, iar nu asupra activității autorităților penitenciare ale unui stat străin.

Prin urmare, simplul fapt că pedeapsa aplicată de instanțele Republicii Polone a fost recunoscută și preluată spre continuarea executării în Republica Moldova nu extinde competența instanțelor naționale asupra condițiilor în care condamnatul și-a executat anterior pedeapsa pe teritoriul statului de condamnare. Procedura de transfer privește continuarea executării pedepsei, fără a atribui instanței naționale competența de a verifica legalitatea ori conformitatea cu art. 3 din Convenție a condițiilor de detenție asigurate de autoritățile unui alt stat.

În acest context, Colegiul penal constată că perioada invocată de recurent, 15.01.2017-07.11.2024, privește detenția sa în instituții penitenciare din Republica Polonă, respectiv condiții materiale de detenție care nu au fost create și administrate de autoritățile penitenciare ale Republicii Moldova. Totodată, invocarea art. 3 din Convenția Europeană a Drepturilor Omului nu este, prin ea însăși, de natură să extindă domeniul de aplicare al mecanismului compensatoriu prevăzut de art. 473²–473⁴ Cod de procedură penală în perioada detenției pe teritoriul unui alt stat.

În aceste împrejurări, Colegiul penal apreciază ca întemeiată concluzia primei instanțe potrivit căreia judecătorul de instrucție nu este învestit prin lege cu competența de a constata caracterul necorespunzător al condițiilor de detenție din instituțiile penitenciare ale Republicii Polone și, pe acest temei, de a acorda compensația prevăzută de legislația procesual-penală a Republicii Moldova**.**

În consecință, Colegiul penal constată că prima instanță a aplicat corect normele procesual-penale incidente și a ajuns justificat la concluzia privind inadmisibilitatea plângerii, nefiind identificate temeiuri care să justifice casarea încheierii contestate și admiterea cererii formulate de condamnatul Munteanu Radu.

Colegiul penal constată că argumentele invocate în recurs nu sunt de natură să infirme concluziile primei instanțe, întrucât nu evidențiază aplicarea eronată a normelor de drept incidente și nici nu demonstrează stabilirea incompletă sau greșită a circumstanțelor relevante ale cauzei.

Prin urmare, Colegiul penal conchide că încheierea contestată este legală și întemeiată, fiind adoptată cu respectarea normelor de drept material și procesual incidente cauzei, motiv pentru care recursul declarat urmează a fi respins ca nefondat, cu menținerea încheierii Judecătoriei Chișinău, sediul Ciocana din 28 martie 2025.

În conformitate cu art. 437 alin. (1), pct. 4), art. 449 alin. (1) pct. 1) lit. a), art.472 Cod de procedură penală, Colegiul penal al Curții de Apel Centru, –

D E C I D E:

Se respinge ca nefondat recursul declarat de condamnatul Munteanu Radu și se menține încheierea Judecătoriei Chișinău, sediul Ciocana din 28 martie 2025.

Decizia este irevocabilă.

Președintele ședinței, judecător ***Bulhac Ion***

Judecător ***Pîslariuc Vitalie***

Judecător ***Mămăligă Natalia***